



LIGHT FOR **ART**

Systèmes laser pour la restauration



# LIGHT FOR ART



## La lumière pour la conservation

### Société Hi-Tech

Groupe industriel Hi-Tech opérant dans le domaine de l'opto-électronique, disposant d'une technologie et d'un savoir-faire propres développés depuis plus de 35 ans.

### Groupe international

Plus de 20 sociétés dans le monde, implantées sur des marchés complémentaires et pour de nombreux secteurs d'application. Coté à la Bourse de Milan (segment Star).

### Leader sur le marché mondial

Depuis sa fondation, la société a continuellement développé son chiffre d'affaires grâce à sa forte présence sur les 5 continents.

### Réseau de distribution international

Plus de 1200 employés dans le monde, plus de 40.000 lasers vendus.



PIERRE



METAUX



PEINTURES MURALES



BOIS



TISSUS



PEINTURES





## LA CONSERVATION DE LA MEMOIRE... L'INNOVATION AU SERVICE DE L'HUMANITE

Light for Art est un département du groupe El.En., spécialisée dans la production de systèmes laser pour la préservation des œuvres d'art. Nous combinons les préceptes majeurs du groupe: la réalisation de nouveaux défis technologiques tout en préservant les traditions artistiques du passé. Préserver le patrimoine culturel et innover pour l'amélioration de l'humanité, sont les deux valeurs au cœur de la mission de Light For Art. En s'appuyant sur la recherche dédiée à la conservation historique, El.En. crée les outils pour redonner aux œuvres marquées par le temps et la pollution, leur beauté originelle.



## FORMATION ET LOCATION DE MACHINES... POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES LASERS

Light for Art offre à ses clients la possibilité de louer des lasers pour des périodes variables de quelques jours à des mois. Nous sommes disponibles pour aider les restaurateurs à choisir le système laser le mieux adapté à leurs besoins et à dispenser les formations nécessaires à l'utilisation des appareils. Light for Art organise également des formations et workshop dédiés à l'utilisation des lasers pour le nettoyage du patrimoine culturel. Les cours peuvent être effectués à notre siège de Calenzano (FI) ou déportés suivant accords.

Le contenu des cours comprend

Introduction à la  
technologie laser

Processus physiques de  
nettoyage au laser

Sécurité

Tests de nettoyage pratiques  
avec nos différents systèmes



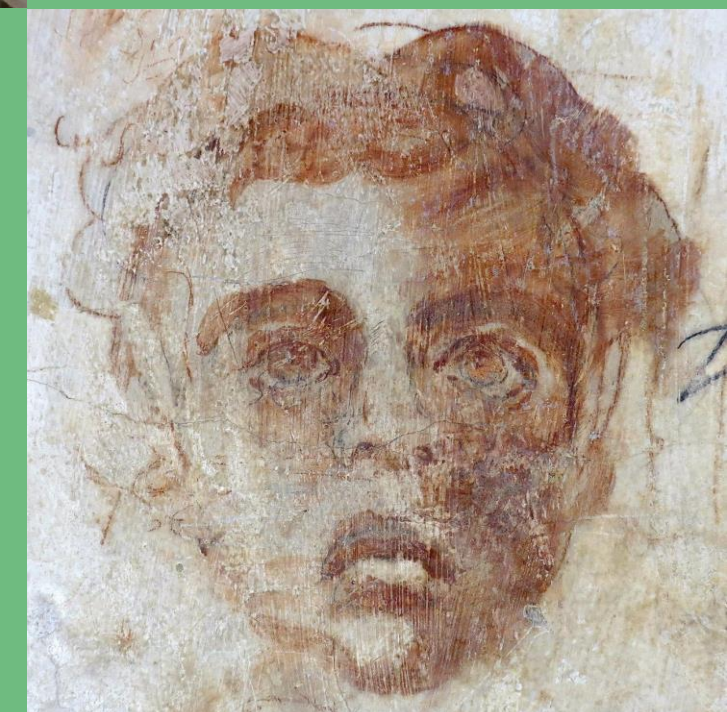
### AGRESSION MINIMALE

Pas besoin de produits  
chimiques  
ou des matériaux abrasifs.  
Traitement sans contact



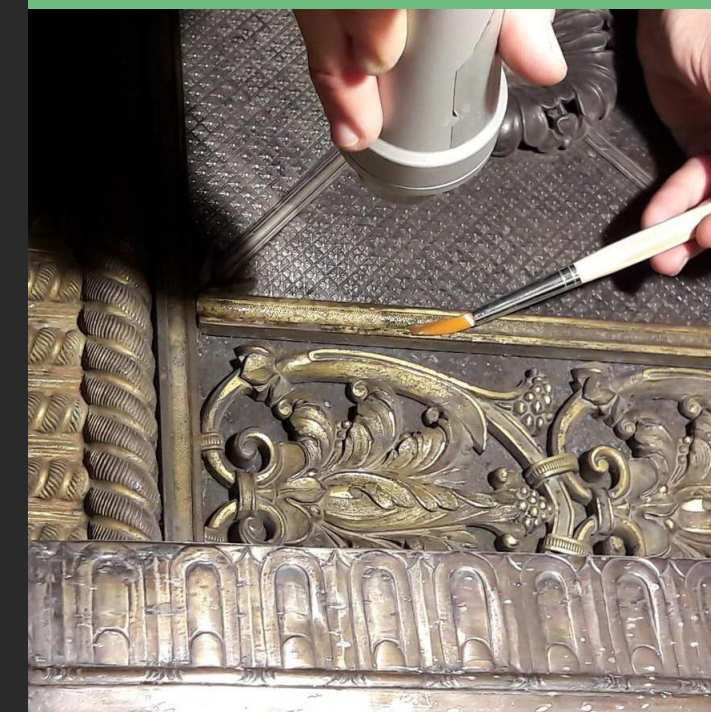
### CONTRÔLE ET PRÉCISION

Le laser permet une  
élimination progressive de la  
couche de dégradation et le  
traitement de surfaces très  
complexes et ornementées.



### SÉLECTIVITÉ

La couche d'altération  
absorbe le rayonnement  
tandis que le substrat le  
réfléchit, rendant l'action  
du laser sélective.



### DÉVELOPPEMENT DURABLE

La faible consommation  
d'énergie, l'absence de  
produits chimiques et de  
déchets rendent le nettoyage  
au laser une technique  
pérenne et respectueuse de  
l'environnement.





# ETUDES DE CAS NOS LASERS ONT TRAVAILLÉ SUR...

- **Baptistère de Florence et ses portes**  
Porte du Paradis, Porte Nord, Porte Sud
- **Enlèvement des Sabines**  
Giambologna / Florence
- **David, Abacuc et Attys**  
Donatello
- **Arc de Septime Sévère**  
Imperial fora, Rome
- **Cathédrale et tour de Pise**  
Pise
- **Catacombes de Domitilla, Santa Tecla et Priscilla**  
Rome
- **Basilique hypogée de Porta Maggiore**  
Rome
- **Villa des Mystères**  
Pompeii
- **Chambre des planches de bois Leonardo da Vinci**  
Château des Sforza / Milan
- **Pont du Rialto**  
Venise
- **Palais Royal de Patan**  
Nepal
- **Chapelle Pauline**  
Cité du Vatican
- **Basilique de San Petronio**  
Bologna
- **Statue de Neptune**  
Piazza della Signoria / Florence
- **Femmes de Venise**  
Alberto Giacometti
- **Statues de Mars, Adam et Eva**  
Antonio Rizzo  
Palaia Ducal / Venise
- **Domus Aurea**  
Rome
- **Les Visions et le Triptyque de Santa Liberata**  
Hyeronimus Bosch
- **Gallerie Carracci**  
Palais Farnese / Rome
- **Temples de Vénus et de Bacchus**  
Baalbek, Lebanon
- **Temple de Mout**  
Gebel Barkal, Sudan
- **Cathédrale de Matera**  
Matera
- **Mausolée de Théodoric**  
Ravenna
- **Fontaine de Neptune**  
Naples
- **Basilique de S. Maria Novella**  
Florence

## COLLABORATIONS AVEC:



OPIFICIO  
DELLE PIETRE DURE



ISTITUTO SUPERIORE  
PER LA CONSERVAZIONE  
ED IL RESTAURO



IFAC CNR



ISTITUTO EUROPEO DI  
RESTAURO  
ISOLA DI ISCHIA



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI FIRENZE



KERMES, RESTAURO,  
CONSERVAZIONE E TUTELA  
DEL PATRIMONIO CULTURALE



APLAR, APPLICAZIONI  
LASER  
NEL RESTAURO



CENTRO CONSERVAZIONE  
E RESTAURO  
LA VENARIA REALE





## PRODUITS APERÇU

Le plus large choix de systèmes laser dédiés au nettoyage des œuvres d'art, avec une durée d'impulsion optimisée pour cette application très spécifique.



### EOS COMBO

Système très polyvalent qui permet le traitement d'une grande variété de matériaux, tels que les pierres, les métaux, les peintures murales, le bois, la céramique.



### THUNDER COMPACT

Puissant système laser Q-switched avec double longueur d'onde pour le nettoyage des stucs, des bois, des textiles et des matériaux pierreux

### EOS 1000 LQS

Convient pour la précision du nettoyage des surfaces métalliques et dorées, des fresques et des surfaces peintes, du bois, des artefacts en pierre prestigieux.



### EOS QS

EOS QS permet le nettoyage des pierres, des métaux, du bois, des objets dorés, des fresques et des surfaces peintes.



### LIGHT BRUSH 2

Particulièrement adapté à l'élimination des repeints et vernis des peintures murales et de chevalet.



### INFINITO LASER

Particulièrement adapté pour le nettoyage des surfaces architecturales, des façades, des grandes statues en pierres ou en métal et pour l'élimination des graffitis.



# EOS COMBO

## LASER POLYVALENT AVEC DEUX RÉGIMES TEMPORELS D'IMPULSION POUR UNE PLUS GRANDE SOUPLESSE D'UTILISATION

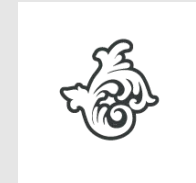
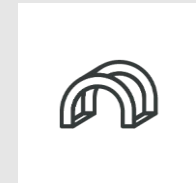
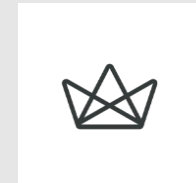
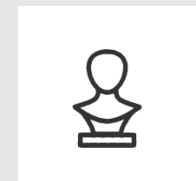
**Eos Combo**, issu de la collaboration entre El.En. Et le CNR, réunit deux régimes temporels en un seul système:

En appuyant sur un simple bouton, vous passez du mode Short Free Running (SFR), avec une durée d'impulsion comprise entre 30 et 110  $\mu$ s, au mode Long Q-Switch (LQS), avec des impulsions de 100 ns. Cette polyvalence permet d'agir sur une grande variété de matériaux tels que la **Pierre, le métal, les peintures murales, le bois, la céramique.**

Le système a été testé dans les conditions de chantier les plus difficiles, démontrant une grande fiabilité grâce notamment à l'étanchéité de la tête de laser. Grâce à l'utilisation de fibres optiques extrêmement maniables et performantes, EOS COMBO garantit aux restaurateurs des coûts et des résultats optimisés.

**Fibres optiques faciles à manipuler et performantes**

**Deux régimes de durée d'impulsion pour des résultats garantis sur tout type de matériau**



|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Longueur d'onde                | 1064 nm   |
| Durée d'impulsion              | SFR mode: 30 - 110 $\mu$ s;<br>LQS mode: 100 ns |
| Énergie maximale par impulsion | SFR mode: 2 J;<br>LQS mode: 150 mJ              |
| Fréquence de répétition        | impulsion unique, 1÷10Hz,<br>15Hz, 20Hz, 30 Hz  |
| Spot                           | 2,5 - 6 mm                                      |
| Transport du faisceau          | fibre optique de 1200 $\mu$ m<br>longueur 3 m   |
| Pièce à main                   | à focale variable                               |
| Profil du faisceau             | homogène  |
| Faisceau guide                 | diode laser 3 mW (635 nm)                       |
| Alimentation                   | 230V - 50/60 Hz - 12A                           |
| Dimensions                     | 33x95x75 cm                                     |
| Poids                          | 80 Kg   |
| Obturbateur de laser           | commandé par pédale                             |
| Circuit de refroidissement     | échangeur eau/air                               |



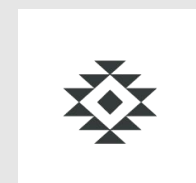
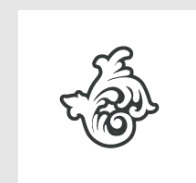
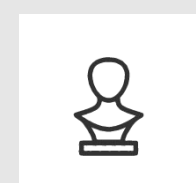
# THUNDER COMPACT

## SYSTÈME Q-SWITCH EXTRÊMEMENT PUISSANT AVEC DEUX LONGUEURS D'ONDE

Thunder Compact est le dernier né de Quanta Systems qui suit la tradition des systèmes laser à impulsions courtes. Il est capable de fournir une énergie maximale d'environ 1 J à 1064 nm. Sa taille a été considérablement réduite pour faciliter le transport et la manipulation de l'appareil. Malgré ses dimensions réduites, il permet un nettoyage rapide et efficace également des grandes surfaces. La présence des longueurs d'onde infrarouge à 1064 nm et de la lumière visible à 532 nm permet le nettoyage **des stucs, du bois, des textiles, du verre et des pierres**. L'utilisation à 532 nm est particulièrement efficace pour l'élimination des **contaminations biologiques**.

Thunder Compact offre une interface à écran tactile moderne et facile à utiliser. Possibilité de choisir entre l'interrupteur à pied ou au doigt pour faire fonctionner le laser. Doté de deux longueurs d'onde, il a été conçu pour fournir aux laboratoires un outil fiable encore plus performant.

- Émission de longueurs d'onde multiples à 1064 et 532 nm
- Transport du faisceau par bras articulé scellé
- Très compact et facile à utiliser
- Energies maximales:  
900 mJ@1064nm; 450 mJ@532nm



|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Longueur d'onde                | 1064 nm and 532 nm   |
| Durée d'impulsion              | 6 ns   |
| Énergie maximale par impulsion | 900 mJ @ 1064 nm,<br>450 mJ @ 532 nm                           |
| Fréquence de répétition        | 1, 2, 5, 10, 20 (20Hz jusqu'à<br>500 mJ- 10 Hz de 500mJ à 1 J) |
| Spot                           | 10 mm  |
| Transport du faisceau          | bras articulé muni de 7 miroirs                                |
| Pièce à main                   | à focale fixe  |
| Profil du faisceau             | gaussien   |
| Alimentation                   | 230V - 50/60 Hz - 10A  |
| Dimensions                     | 24 x 79 x 92 mm  |
| Poids                          | 60 Kg  |
| Obturbateur de laser           | contrôle par pédale ou par<br>dispositif sur la pièce à main   |
| Circuit de refroidissement     | échangeur air/eau  |

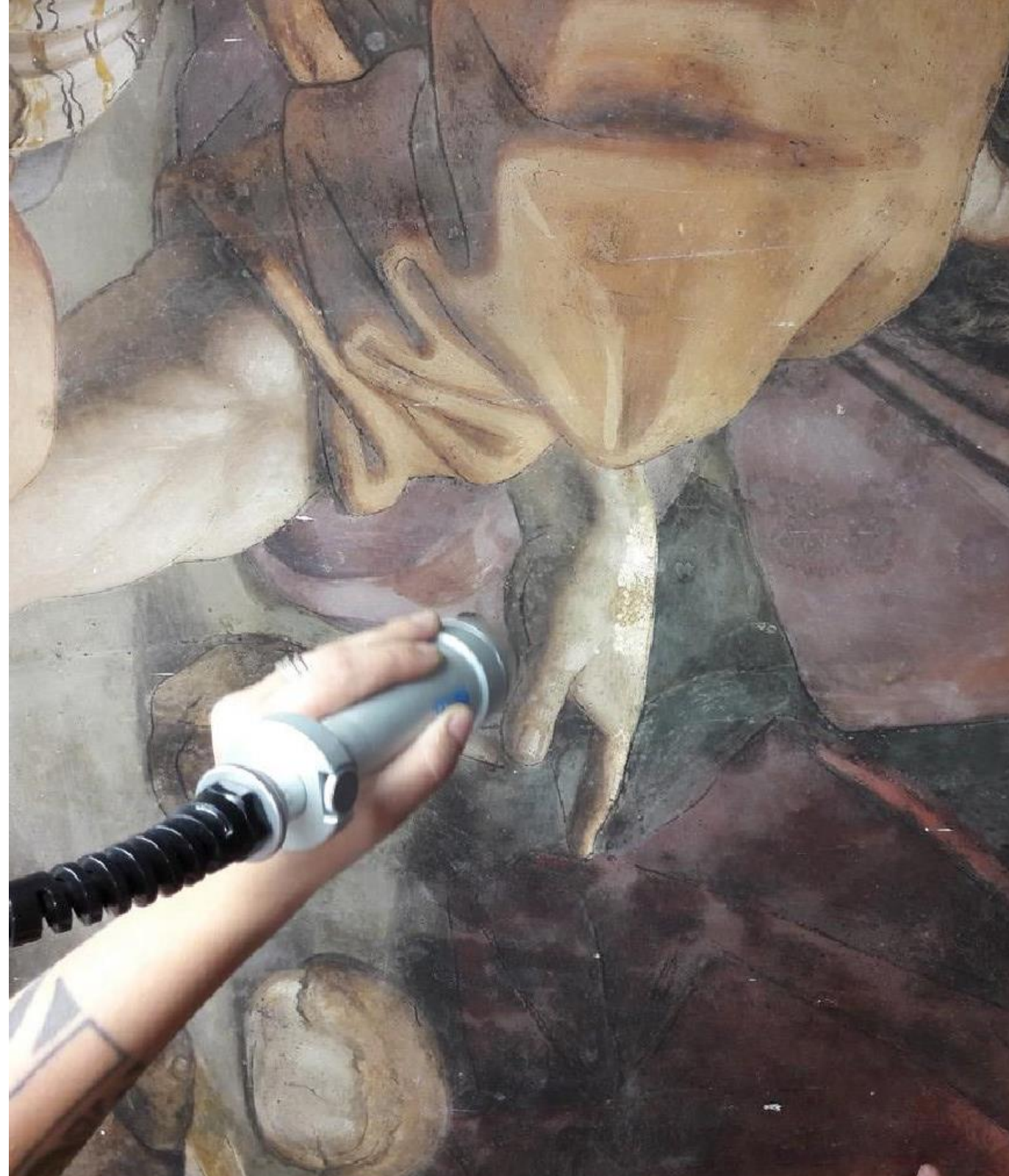


## EOS 1000 LQS

### LASER PETIT ET PRATIQUE AVEC DURÉE D'IMPULSION OPTIMISÉE POUR LE NETTOYAGE Y COMPRIS D'OBJETS ET DE PEINTURES MURALES

Eos 1000 LQS adopte la durée particulière de l'impulsion Long Q-Switch (100 ns), spécialement conçue et testée pour les travaux de conservation sur le bronze doré de la Porte du Paradis du baptistère de Florence, œuvre de Lorenzo Ghiberti. Suite à l'utilisation sur ce chef-d'oeuvre, elle s'est ensuite propagée sur une large gamme d'applications qui font d'Eos 1000 LQS le système le plus polyvalent pour les restaurateurs, grâce aussi à sa petite taille et son poids léger. Eos 1000 LQS est indiqué pour une utilisation particulièrement précise sur des oeuvres telles que les surfaces dorées et métalliques, les fresques et les surfaces peintes, le bois, les objets de prestige en pierre. Le système est équipé d'un transport de faisceau à travers une fibre optique de 3 m et une pièce à main à focale variablefocus.

- Léger, maniable, système polyvalent
- Efficace sur différents types de matériaux
- Idéal pour une utilisation en travaux précis



|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Longueur d'onde                | 1064 nm                                |
| Durée d'impulsion              | 100 ns                                 |
| Énergie maximale par impulsion | 130 mJ                                 |
| Fréquence de répétition        | impulsion unique, 1 ÷ 10Hz, 15Hz, 20Hz |
| Spot                           | 2.5 - 6 mm                             |
| Transport du faisceau          | fibre optique de 1200 µm longueur 3 m  |
| Pièce à main                   | à focale variable                      |
| Profil du faisceau             | homogène                               |
| Faisceau guide                 | diode laser 3 mW (635 nm)              |
| Alimentation                   | 230V - 50/60 Hz - 8.5A                 |
| Dimensions                     | 23x65x68 cm                            |
| Poids                          | 40 Kg                                  |
| Obturbateur de laser           | commandé par pédale                    |
| Circuit de refroidissement     | échangeur air/eau                      |



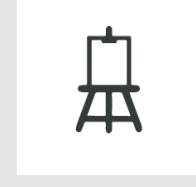
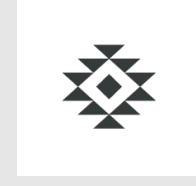
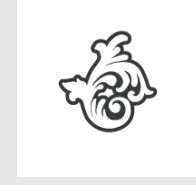
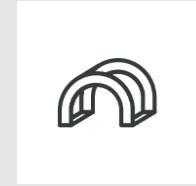
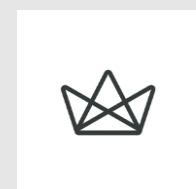
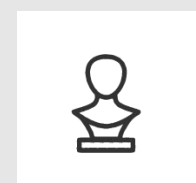
# EOS QS

## SYSTÈME COMPACT À DOUBLE DURÉE D'IMPULSION POUR UN NETTOYAGE PRÉCIS

EOS QS s'inscrit, à juste titre, dans le choix de créer des lasers à double impulsions, plus flexibles et adaptés à la diversité la plus large possible des nettoyages en restauration.

L'impulsion Short Free Running (impulsions de 30 à 110  $\mu$ s) est associée à une impulsion Q-Switch (durée 15 ns) avec une énergie jusqu'à 140 mJ. Le système est compact et léger; le transport du faisceau par une fibre optique de 1200  $\mu$ m permet la liberté de mouvement et apporte la facilité d'utilisation. Grâce à cette polyvalence, EOS QS rend possible le nettoyage des pierres, des métaux, du bois, des dorures, des fresques et des surfaces peintes.

- Transport du faisceau par fibre optique
- Laser compact et polyvalent
- Système équipé deux régimes temporels : Q-switch et Short Free Running



|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Longueur d'onde                | 1064 nm                                       |
| Durée d'impulsion              | SFR mode: 30-110 $\mu$ s,<br>QS mode: 15ns    |
| Énergie maximale par impulsion | SFR mode: 1J;<br>QS mode: 140 mJ              |
| Fréquence de répétition        | impulsion unique, 1 ÷ 10Hz,<br>15Hz, 20Hz     |
| Spot                           | 2.5 - 6 mm                                    |
| Transport du faisceau          | fibre optique de 1200 $\mu$ m<br>longueur 3 m |
| Manche                         | à focale variable                             |
| Profil du faisceau             | homogène                                      |
| Faisceau guide                 | diode laser 3 mW (635 nm)                     |
| Alimentation                   | 230V - 50/60 Hz - 8.5A                        |
| Dimensions                     | 23x65x68 cm                                   |
| Poids                          | 40 Kg   |
| Obturbateur de laser           | commandé par pédale                           |
| Circuit de refroidissement     | échangeur air/eau                             |



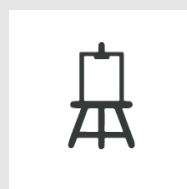
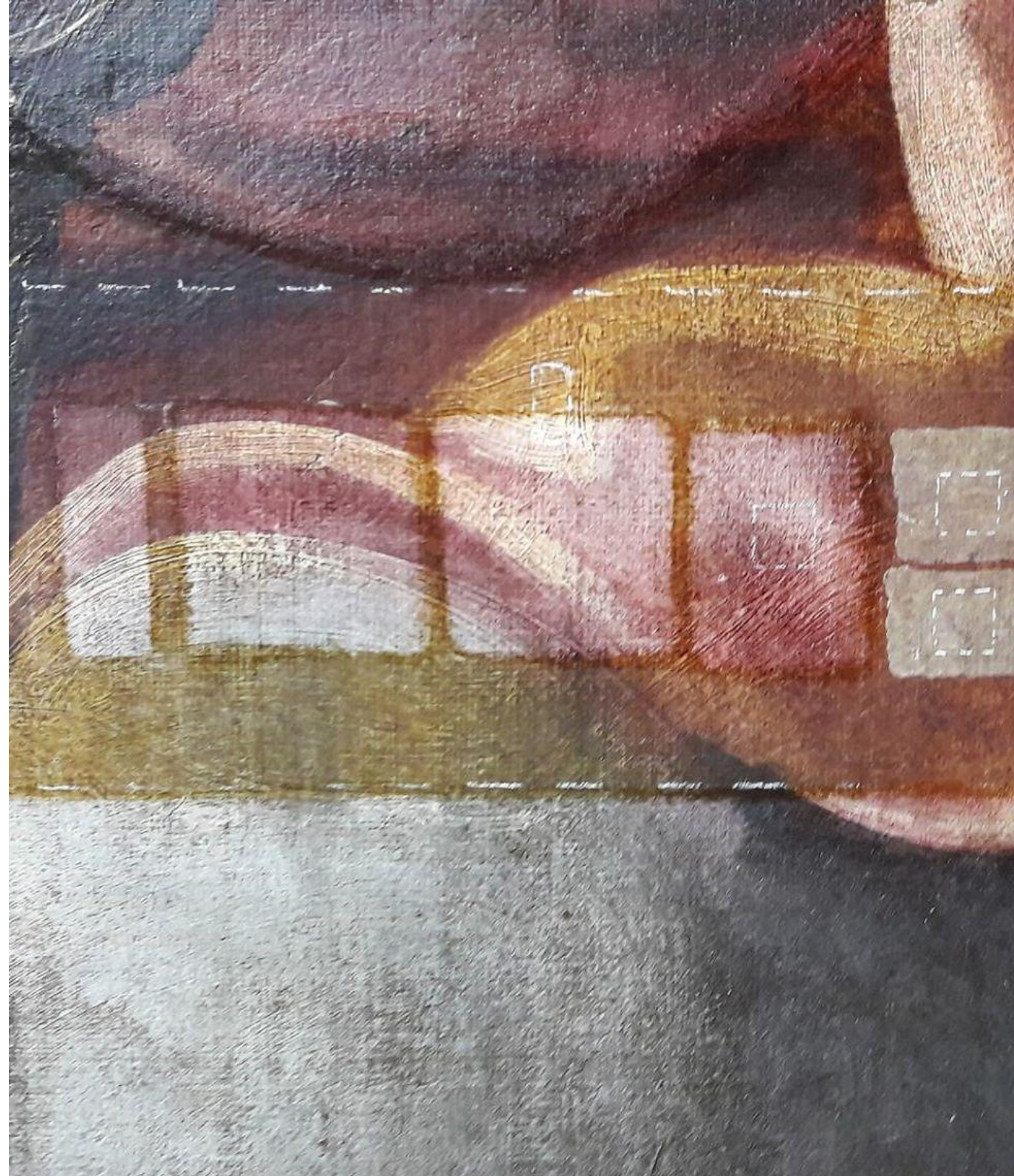
## LIGHT BRUSH 2

### LE NOUVEAU LASER ER:YAG POUR LE NETTOYAGE DES PEINTURES

Light Brush 2 est un système laser Er:YAG optimisé pour le nettoyage des œuvres d'art. Le nettoyage au laser Er:YAG est basé sur la forte absorption à la longueur d'onde de 2940 nm des couches superficielles contenant des liaisons O-H. Les études montrent que l'utilisation du laser en humidifiant légèrement la surface à l'aide d'un média contenant des liaisons O-H permet de supprimer les vernis et autres incrustations sans modifier ni physiquement ni chimiquement la surface originale. Light Brush 2 est ainsi particulièrement adapté pour éliminer les repeints et vernis sur peintures murales et peintures de chevalet.

Light Brush 2, un outil innovant, avec l'émission d'énergie variable de 50 mJ à 500 mJ et une durée d'impulsion réglable est un outils extrêmement précis pour les restaurateurs.

- Transport du faisceau par bras articulé
- Système laser Er:YAG compact optimisé pour le nettoyage du patrimoine culturel



|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Longueur d'onde                | 2940 nm  |
| Durée d'impulsion              | VERY SHORT mode 150 $\mu$ s,<br>SHORT mode 250 $\mu$ s,<br>LONG mode 400 $\mu$ s |
| Énergie maximale par impulsion | 500 mJ   |
| Fréquence de répétition        | 1, 2, 3, 5, 10, 15, 20Hz   |
| Spot                           | 1 mm   |
| Transport du faisceau          | Bras articulé muni de 7 miroirs  |
| Pièce à main                   | à focale variable  |
| Profil du faisceau             | homogène   |
| Faisceau guide                 | diode laser 3 mW (635 nm)  |
| Alimentation                   | 230V - 50/60 Hz - 8.5A   |
| Dimensions                     | 23x65x68 cm  |
| Poids                          | 40 Kg  |
| Obturbateur de laser           | commandé par pédale  |
| Circuit de refroidissement     | échangeur air/eau  |



# EOS ULTRA

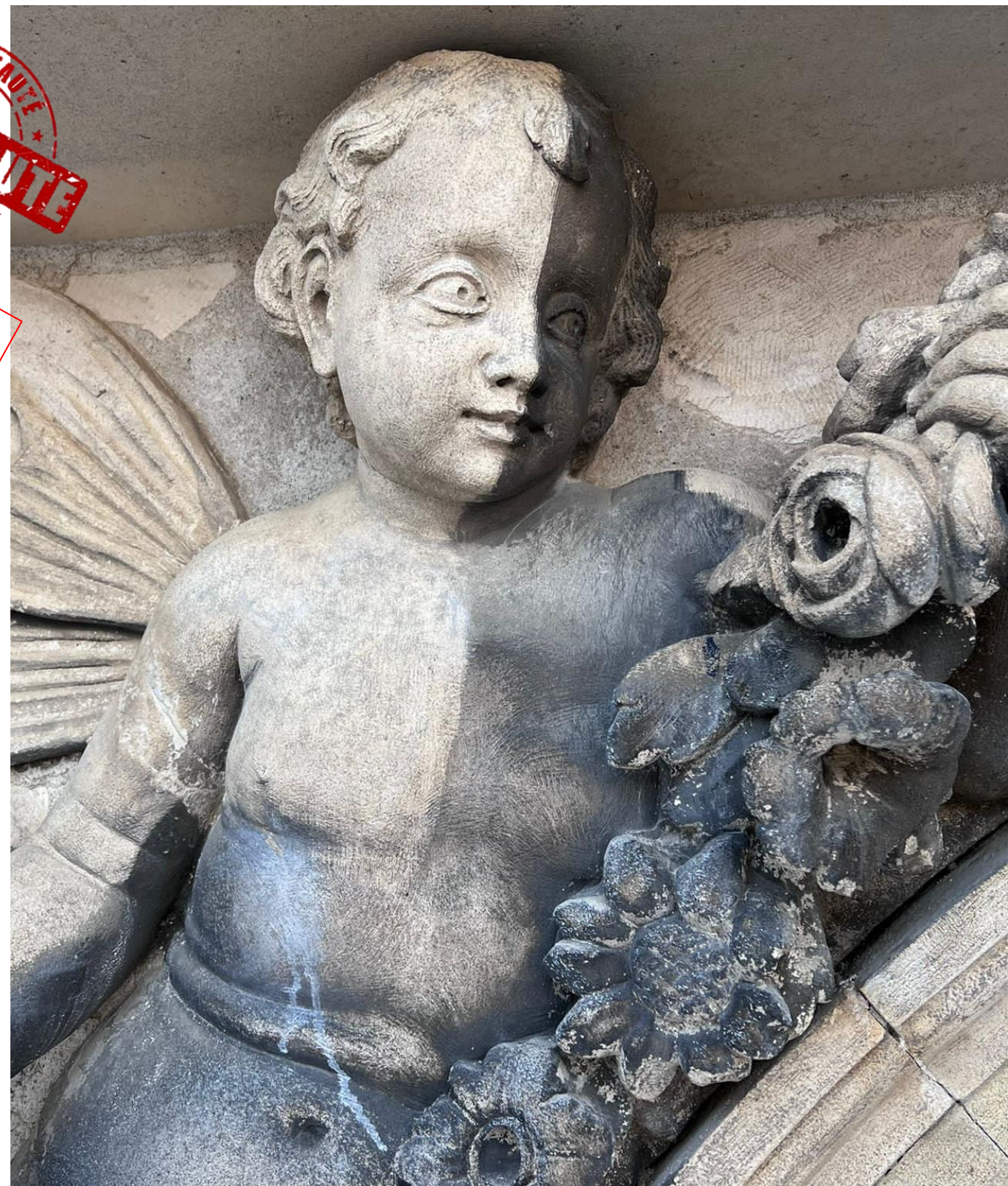
## LA NOUVELLE PLATEFORME LASER LA PLUS POLYVALENTE DU MARCHÉ

EOS ULTRA représente une percée dans le monde du nettoyage au laser. Ce nouveau système laser, le dernier né du département R&D d'El.En., se caractérise par son extrême polyvalence. EOS ULTRA est en effet équipé de 3 durées d'impulsion différentes (LQS, QS et SFR) et de deux longueurs d'onde différentes (1064nm et 532nm). Ce système peut donc être utilisé sur les supports les plus divers : de la pierre aux métaux, des croûtes biologiques à la terre cuite, des fresques au stuc.

Le transport du faisceau se fait soit par un bras articulé, soit par une fibre optique en fonction du régime temporel choisi

■ trois régimes temporels différents (LQS, QS et SFR)

■ deux longueurs d'onde (1064nm e 532nm)



|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Longueur d'onde                | 1064 nm et 532 nm   |
| Durée d'impulsion              | LQS 100ns<br>QS 15 ns<br>SFR <100 µs  |
| Énergie maximale par impulsion | <i>transport par fibre optique:</i> LQS 130 mJ, QS 140 mJ, SFR 1000mJ<br><i>Trasport par bras articulé:</i> QS 450mJ @1064, 220mJ@532nm |
| Fréquence de répétition        | 1, 2, 3, 5, 10, 15, 20Hz  |
| Spot                           | Fibre optique 2,5 - 6 mm<br>Bras articulé 10 mm   |
| Transport du faisceau          | Bras articulé muni de 7 miroirs et fibre optique de 1200 µm longueur 3 m  |
| Pièce à main                   | Fibre otique: à focale variable<br>Bras articulé: focal fixe  |
| Profil du faisceau             | Fibre otique: homogène<br>Bras articulé: gaussien   |
| Faisceau guide                 | diode laser 3 mW (635 nm)   |
| Alimentation                   | 230V - 50/60 Hz   |
| Dimensions                     | 48x132x80 cm  |
| Poids                          | Environ 90 Kg   |
| Obturateur de laser            | commandé par pédale   |
| Circuit de refroidissement     | échangeur air/eau   |



# INFINITO LASER

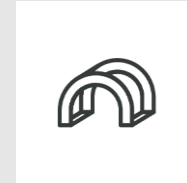
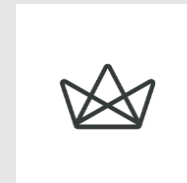
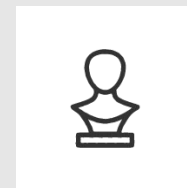
## SYSTÈME DE FIBRE ACTIVE DE NOUVELLE GÉNÉRATION POUR LE NETTOYAGE DE GRANDES SURFACES ET L'ÉLIMINATION DES GRAFFITIS

Infito, le dernier né des systèmes lasers EL.En., répond aux exigences des clients qui ont besoin d'un laser extrêmement rapide et maniable pour nettoyer de grandes surfaces. Il est doté d'un système optique innovant, très compact et fiable. La gamme laser Infito est proposée avec des puissances de 20W, 50W ou 100W avec un point d'impact de taille et forme modulable pour s'adapter aux différentes applications. Ce système est particulièrement efficace pour le nettoyage des **surfaces architecturales, des façades monumentales, surfaces métalliques oxydées et décapage des graffitis.**

Infito est équipé d'un commutateur léger et pratique permettant son utilisation pendant une longue période sans fatigue.

Infito Laser est pratiquement sans entretien et, grâce à la possibilité de changer les différents paramètres d'émission, permet le traitement des incrustations de nature et d'épaisseur diverses.

- **Laser à fibre active dopé à l'Ytterbium**
- **Puissance 20W, 50W et 100W**
- **Taille de balayage variable jusqu'à 8 cm**
- **Système refroidi par air, très silencieux**
- **Nettoyage précis y compris des surfaces délicates**



|                             | 20W                                       | 50W | 100W                                    |
|-----------------------------|---|-----|---|
| Longueur d'onde             | 1064nm                                    |     |   |
| Durée d'impulsion           | 100ns                                     |     |   |
| Puissance moyenne maximale  | 20W                                       | 50W | 100W                                    |
| Puissance sélectionnable    | 10-100% (step 10%)                        |     | 10-100% (step 5%)                       |
| Fréquence de répétition     | 5-100kHz (step 5kHz)                      |     | 5-200kHz (step 5kHz)                    |
| Taille du faisceau          | 80µm                                      |     | 90µm                                    |
| Surface de balayage maximum | 80 x 80 mm                                |     |   |
| Forme du balayage           | line, lissajous, brush                    |     | line, lissajous/circle, brush           |
| Faisceau guide              | 1 mW; 650nm                               |     | 1 mW; 660nm                             |
| Transport du faisceau       | 3m long optical fiber                     |     |   |
| Obturateur                  | Controlled by a trigger on the handpiece  |     |   |
| Alimentation                | 85-264V<br>47-440Hz<br>max 600W           |     | 100-230V<br>50-60 Hz<br>max 800W        |
| Refroidissement             | Air                                       |     |   |
| Dimensions et poids         | 63x44.5x26cm<br>25Kg<br>(handpiece 1.2Kg) |     | 63x45x26cm<br>30Kg<br>(handpiece 1.2Kg) |



# SMART 300

## NOTRE SYSTÈME DE FIBRE ACTIVE DE NOUVELLE GÉNÉRATION, PUISSANT ET AVEC DURÉE D'IMPULSION VARIABLE POUR LE NETTOYAGE DES GRANDES SURFACES ET L'ÉLIMINATION DES GRAFFITIS

Ce système extrêmement puissant est équipé d'une pièce à main ergonomique spécialement conçue pour cette application. Il est logé dans un boîtier robuste et pour un transport en toute sécurité. Grâce aux différents réglages proposés par une interface tactile des différents paramètres d'émission, SMART 300 permet le traitement rapide d'incrustations d'épaisseur et de nature diverses.

Le système peut atteindre une puissance maximale de 300W et permet aussi de changer la durée d'impulsion. Le balayage du faisceau est variable à la fois en taille et en forme pour s'adapter au mieux aux différentes applications: la taille de balayage maximale a été augmentée à 170 mm.

SMART 300 est particulièrement adapté au nettoyage rapide et efficace de grandes surfaces architecturales, façades, grandes statues en pierre ou en métal et pour l'élimination des graffitis.

- Laser à fibre active dopé à l'Ytterbium
- Puissance 300W
- Taille de balayage variable jusqu'à 17 cm
- Système refroidi par air, très silencieux
- Energie maximal per impulsion 12,5 mJ



|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Longueur d'onde               | 1064 nm                                      |
| Durée d'impulsion             | 2 – 500 ns                                   |
| Puissance moyenne maximale    | 300 W  |
| Puissance sélectionnable      | 0–100% (pas de 1%)                           |
| Fréquence de répétition       | 20 – 4000 KHz                                |
| Energie maximal par impulsion | 12,5 mJ                                      |
| Surface de balayage maximum   | 170 x 170 mm                                 |
| Forme du balayage             | ligne, lissajous, cercle, brush, cross-brush |
| Faisceau guide                | 1 mW, 660 nm                                 |
| Transport du faisceau         | Fibre optique de 4m                          |
| Obturateur                    | Contrôle par bouton sur la pièce à main      |
| Alimentation                  | 100-230V<br>50-60 Hz<br>max 1500W            |
| Refroidissement               | air  |
| Dimensions et poids           | 48x132x80cm 90Kg                             |



## LIGHT AND ENERGY

LE LASER EST LA FORME D'ÉNERGIE LA PLUS PROPRE POUR L'ENVIRONNEMENT



El.En. a toujours été engagé dans le développement durable : moins de déchets, plus d'efficacité, plus de protection de l'environnement et du patrimoine culturel et une plus grande valorisation des ressources humaines.

### EL.EN. S.p.A.

Via Baldanzese, 17  
50041 Calenzano  
Florence - Italie

Tel. (+39) 055.88.26.807  
Fax (+39) 055.88.32.884

mail: [lightforart@elen.it](mailto:lightforart@elen.it)  
[www.lightforart.com](http://www.lightforart.com)

### DIVISION COMMERCIAL

Alessandro Zanini  
Laura Bartoli  
Valentina Trafeli  
Valentina Becattelli

### SERVICE TECHNIQUE

Andrea Pagano  
Alessandro Lupi

LIGHT FOR ART

**ELEN**<sup>TM</sup>  
THE FUTURE IN A BEAM



#### ATTENTION - RADIATION LASER VISIBLE ET INVISIBLE

AÉviter l'exposition des yeux ou de la peau aux rayonnements directs ou diffus. Equipements laser de classe 4.

